

俄藏敦煌文獻

俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所

俄羅斯科學出版社東方文學部 編

上海古籍出版社

俄羅斯科學院東方研究所
聖彼得堡分所藏敦煌文獻

⑬

Дх06101 – Дх07900

上海古籍出版社
俄羅斯科學出版社東方文學部

二〇〇〇年·上海

俄藏敦煌文獻

主 編 孟列夫（俄）

錢伯城（中）

副 主 編 ㄣ•ㄣ•丘古耶夫斯基（俄）

李偉國（中）

執行編輯 府憲展

編 輯 劉景雲

攝 影 嚴克勤 方 偉

責任編輯 劉景雲

裝幀設計 嚴克勤

俄藏敦煌文獻 ⑬

編 者 俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所

俄羅斯科學出版社東方文學部
上海古籍出版社

出 版 上 海 古 籍 出 版 社

上海瑞金二路二七二號 郵政編碼 二〇〇〇二〇
俄羅斯科學出版社東方文學部
莫斯科茲維特諾大街二二號 郵政編碼 一〇三〇五一

印 製 上 海 古 籍 印 刷 廠

© 俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所
俄羅斯科學出版社東方文學部
上海古籍出版社

開本787×1092 mm 1/8 印張四三·七五 插頁一八
二〇〇〇年十二月第一版 二〇〇〇年十二月第一次印刷
ISBN 7-5325-2874-x / Z·378

**Рукописи из Дуньхуана
коллекции
Санкт - Петербургского
отделения
Института востоковедения
Российской Академии Наук**

⑬

Дх06101 – Дх07900

**Санкт – Петербургское отделение Института востоковедения
Российской Академии Наук**

Главная редакция восточной литературы издательства

“Наука” Российской Академии Наук

Шанхайское издательство “Древняя книга”

Шанхайское издательство “Древняя книга”

Главная редакция восточной литературы издательства

“Наука” Российской Академии Наук

Шанхай 2000

Dunhuang Manuscripts Collected in the St. Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia

⑬

Дх06101 – Дх07900

St. Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia
The Central Department of Oriental Literature, “NAUKA” Publishing House
Shanghai Chinese Classics Publishing House

Shanghai Chinese Classics Publishing House
The Central Department of Oriental Literature, “NAUKA” Publishing House
Shanghai, 2000

敦煌吐魯番文獻集成

總策畫

魏同賢

顧問

季羨林

潘重規

饒宗頤

The Corpus of Dunhuang-Turfan Manuscripts

PLANNER-IN-CHIEF

Wei Tongxian

CONSULTANTS

Ji Xianlin

Pan Chonggui

Rao Zongyi

DUNHUANG MANUSCRIPTS IN RUSSIAN COLLECTIONS

EDITORS-IN-CHIEF

L. N. Menshikov (on Russian Part)
Qian Bocheng (on Chinese part)

DEPUTY EDITORS-IN-CHIEF

L. I. Chuguevski (on Russian part)
Li Weiguo (on Chinese part)

EXECUTIVE EDITOR

Fu Xianzhan

EDITOR

Liu Jingyun

PHOTOGRAPHER

Yan Keqin Fang Wei

EDITOR-IN-CHARGE

Liu Jingyun

COVER DESIGN

Yan Keqin

DUNHUANG MANUSCRIPTS IN RUSSIAN COLLECTIONS VOLUME 13

PARTICIPATING INSTITUTIONS

St. Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia
The Central Department of Oriental Literature, "NAUKA" Publishing House
Shanghai Chinese Classics Publishing House

PUBLISHERS

Shanghai Chinese Classics Publishing House
(272 Ruijin Er Road, Shanghai 200020, China)
The Central Department of Oriental Literature, "NAUKA" Publishing House
(21, Tsvetnoy Blvd, 103051, Moscow, Russia)

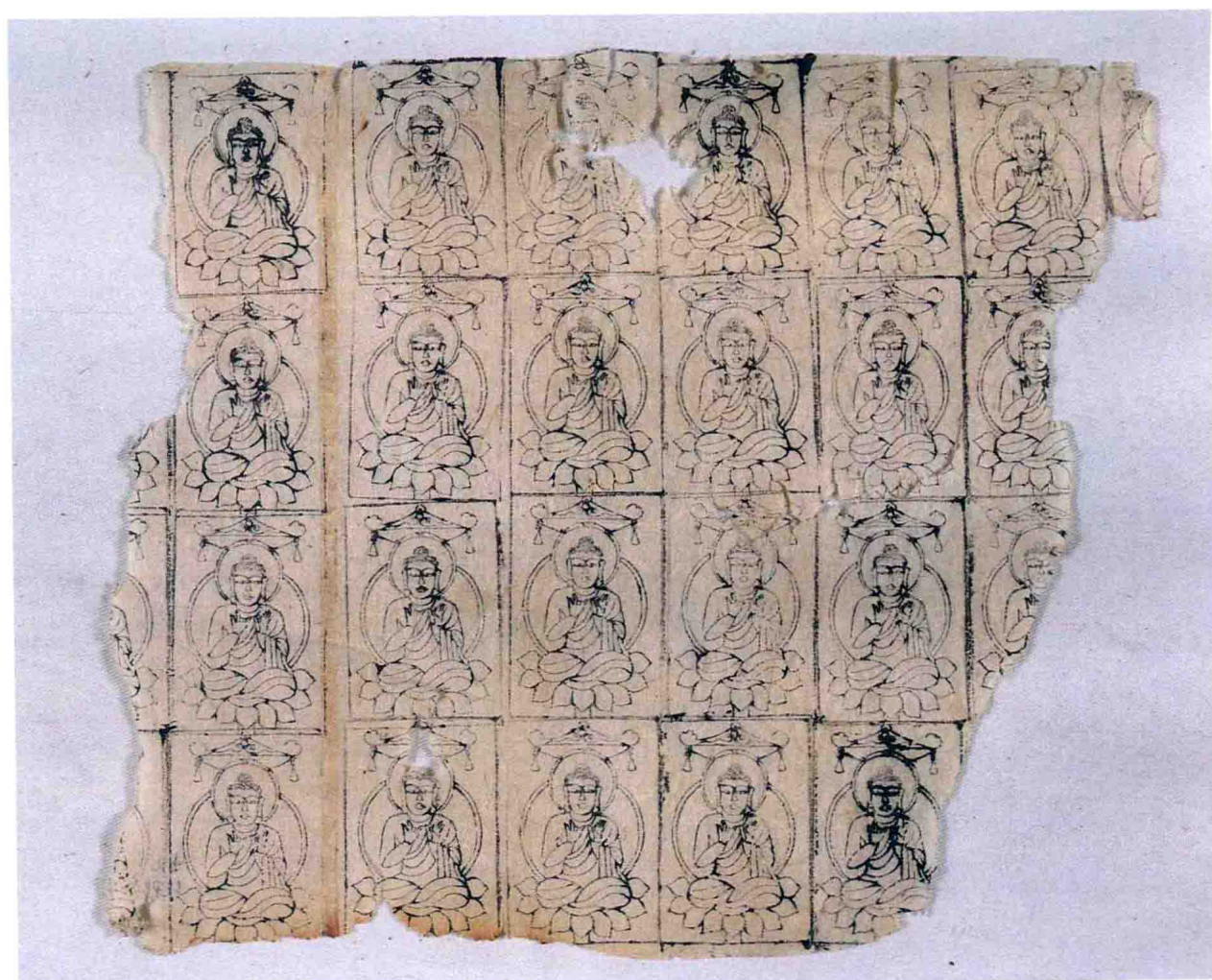
PRINTER

Shanghai Chinese Classics Printing Factory

© St. Petersburg Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Russia
The Central Department of Oriental Literature, "NAUKA" Publishing House
Shanghai Chinese Classics Publishing House

8 mo 787 × 1092mm 43.75 printed sheets 18 insets
First Edition: December 2000 First Printing: December 2000
ISBN 7 - 5325 - 2874 - x / Z • 378

合家男女兒若見衆鳥於人家舍巢
 作毒聲合得財若見衆鳥來
 入人家舍重下翅翅作忠聲在
 床枕上合有人死若見鳥口銜生
 肉塊之身上合得富貴若見鳥於死
 人之及畜牛羊上坐次以兩畫名當家
 祭鳥法
 郊子曰凡鳥之法每用
 則与食啖不得有所損官祿見他捕獲
 及欲懸擗者必頂啟慈赦命免致害
 或見死亦必收針而蓋藏之至於巢亂
 卵不可採養以弓弩擊之能逐之鳥終
 不安報之事此子夏曰鳥之虛也可以



嬰縛二合賀

111

關

任當年

四

第四度交勘欠字人

董馬定典

飯授飽方諸兩人

又清

趙法律

鵬牛幼燥堂園子

淨陳法律

西善行閣空難及事

思法律

便堆怒歸仙見而便親許署減是諸家輩言酷罪

高法律身化爲飛龍若無意親報殺者故磨殺所慈唐親報江許謹諸

龍身如子

開者

過其樣珠

曹法律

盟者想曲世惡使江習於神白鉢同

金素法律

息愛是

軋李法律

虛

江惟觸梨有受而願

戒盈

謂其子精諸多迎而反雨亦授飲識禁却戒受德福宗往侍各見

太招前食

瑤池集

瑤池新詠集

女道士李季蘭

送閻伯均

相看指抄初別悵

孤舟何處取湓城

稀唯有衡陽雁

春閨怨

百尺井欄上數株

北拋妾家東

明月空羅衣春

感興

朝雲暮而自相隨

玉枕只知長下流

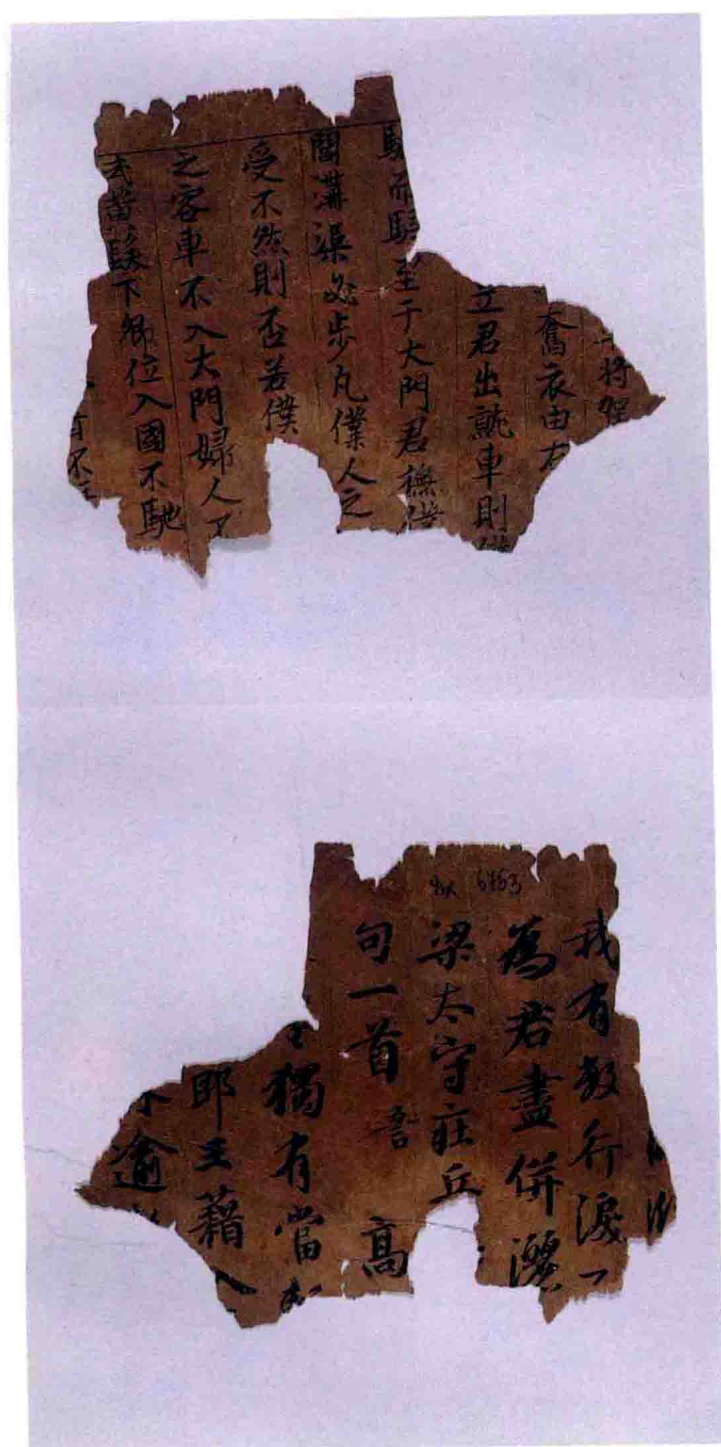
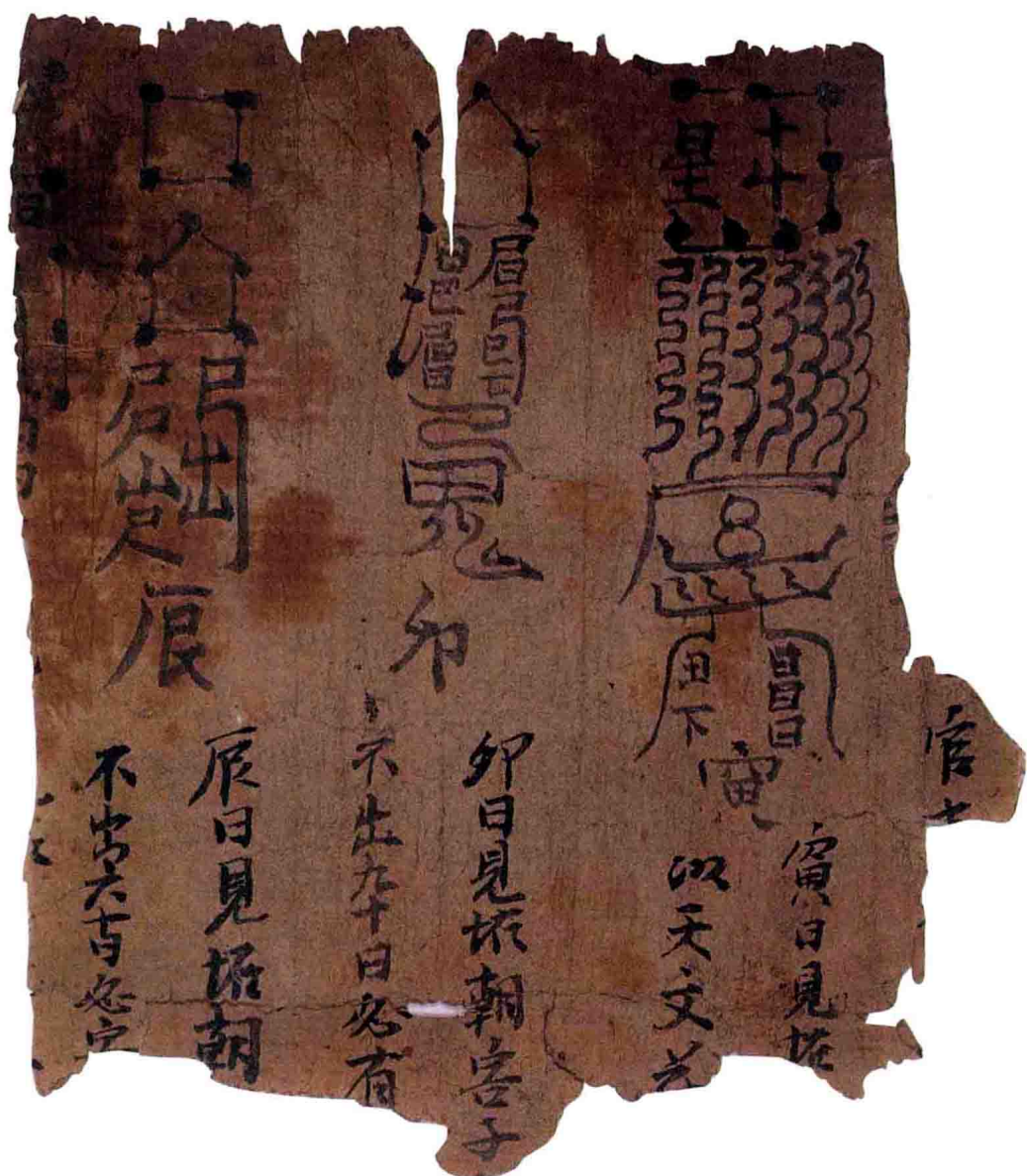
仰看明月翻含羞

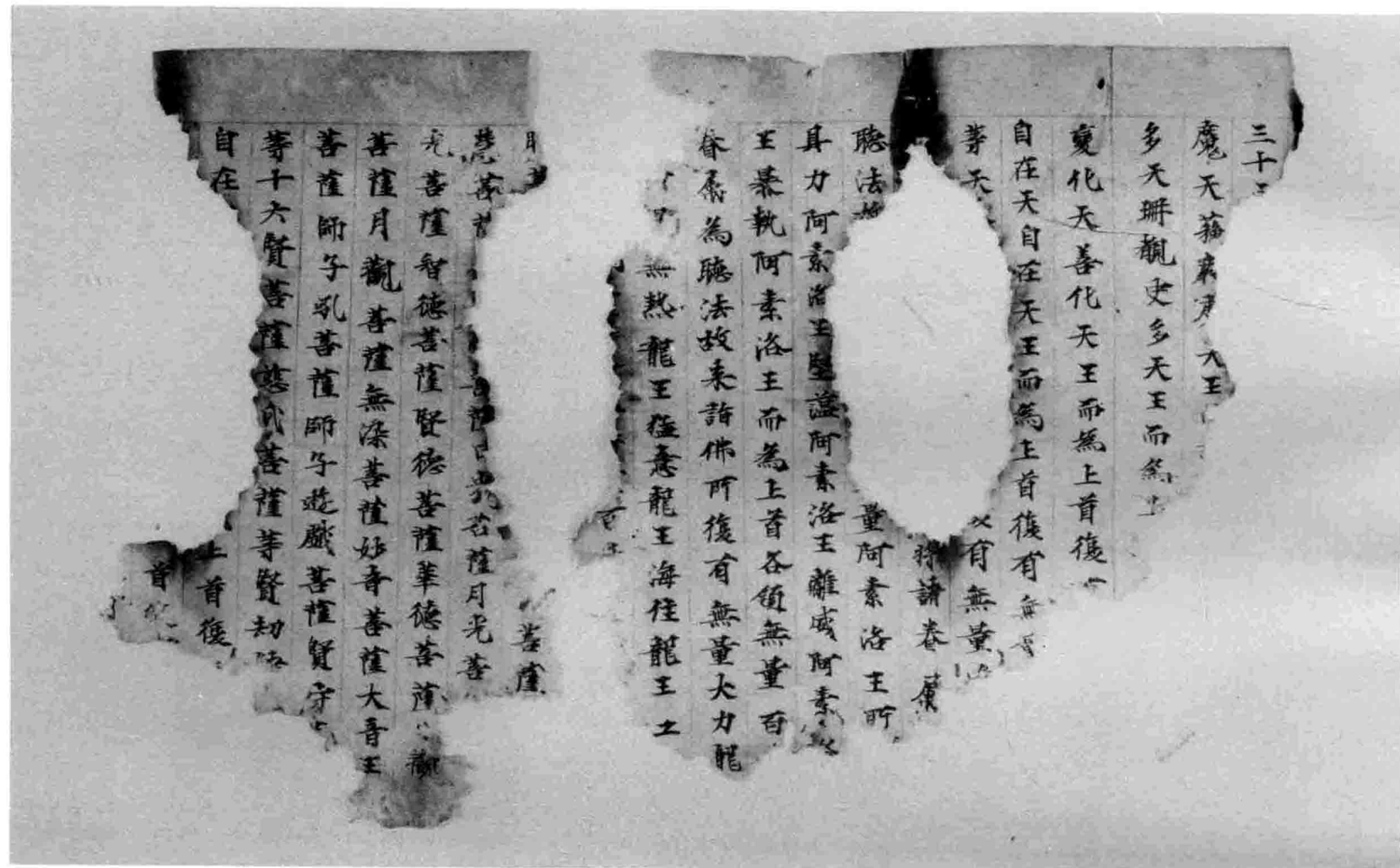
詞却憶初聞風

有相思

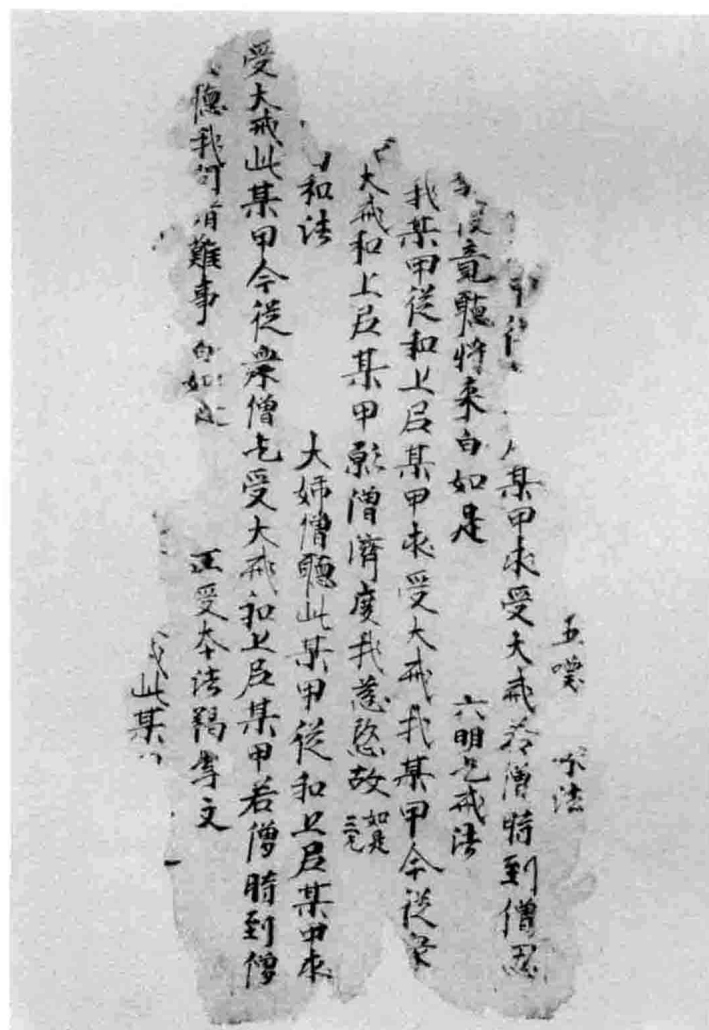
有勅遣人

無才多病判龍鍾





俄 Дх06101 Дх06105

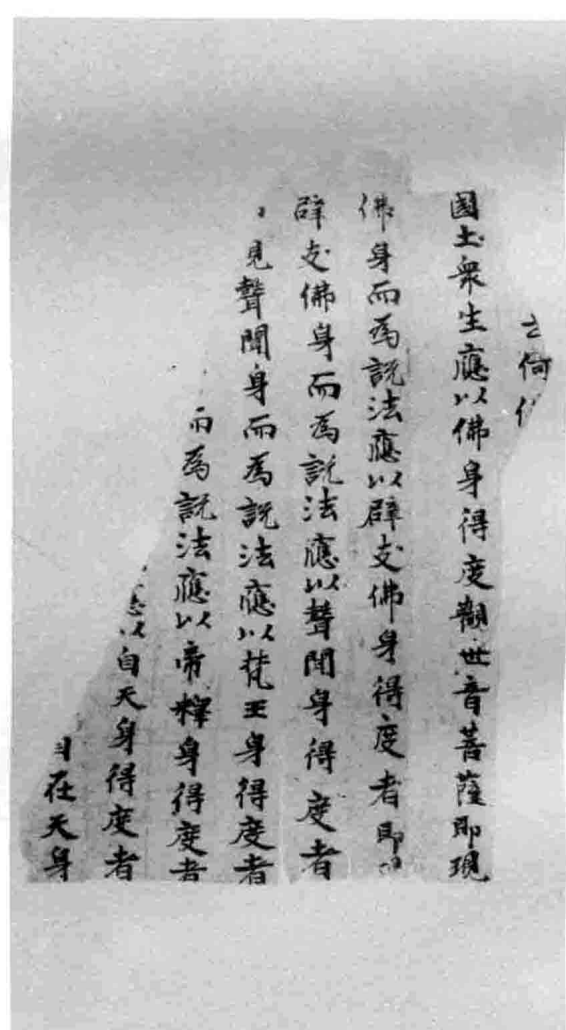


俄 Дх06104

俄 Дх06105 (見俄 Дх06101)



俄 Дх06103



俄 Дх06102

今時世尊復告四天王
元量百千俱胝那由他
若能至心聽是經典供
應當擁護除其障
四部衆能廣流布
事者能利益元量
當擁護如是四衆勿
彼身心寂靜安樂於此
斷絕利益有情盡未來
今時多聞天王從座而
如意寶珠陀羅尼
德元量我常擁護
成福智二種資糧
之呪吊說呪曰
南謨薛室囉末拏也莫
怛姪他囉囉囉囉
區怒區怒 塞怒塞怒
羯囉羯囉 莫訶毗揭
莫訶曷囉社 曷路
薩婆薩埵難者
此尊誦此呪者當
結繫之時後其事以
旃檀龍腦蘇合多揭
合一手執香爐燒香供

俄 Дх06106 (2-1)

薩婆薩埵難者
此尊誦此呪者當
結繫之時後其事以
旃檀龍腦蘇合多揭
合一手執香爐燒香供
繫衣於靜室可誦神呪
請我薛室囉末拏天
南謨薛室囉 末拏

俄 Дх06106 (2-2)

佛三四百八千八百四千萬億那由其他無量阿僧祇劫
種諸善根聞是章句乃
提如來慈知悉見是法
德何以故是諸衆生
相壽者相无法相上
衆生若心取相則爲
法相即著我人衆生壽者
取非法以是義故如來
說法如筏喻者法而應
須菩提於意云何如來
善提耶如來有所說
佛所說義无有定法
提亦无有定法如來
法皆不可取不可說
一切賢聖皆以无爲法而有身
須菩提於意云何若人滿三千大千
寶以用布施是人所得福德寧爲多不

俄 Дх06107

言无色法性想分別善心取相故生
慙是名无色相是菩薩摩訶薩行般若波羅
蜜以方便力故教衆生遠離是相著无相法
中令不墮二法所謂是相是无想如是須菩
提菩薩摩訶薩行般若波羅蜜教衆生遠離
相令住无相性中須菩提白佛言世尊若一
切法但有名相云何菩薩行般若
自饒益不教他人令得善利云何若一
諸地從一地至一地教化衆生令得三乘佛
告須菩提若諸法根本定有非但名相者
薩摩訶薩行般若波羅蜜時不
能利益他人須菩提諸法无有和
有名相是故菩薩行般若波羅
蜜波羅蜜无相故毗梨耶耶
蜜尸波羅蜜檀波羅蜜无相故具足四
羅蜜四无量心波羅蜜四无念定波
相故具足四念處波羅蜜无
八聖道分波羅蜜无相故具
无相故乃至具足无法有法
故具足解脫波羅蜜次

俄 Дх06108 (2-1)

單蜜四无量心波羅蜜四无念定波
相故具足四念處波羅蜜无
八暇道八波羅蜜无相故具
无相故乃至具足无法有去
故具足解脫波羅蜜次
具足佛十力波羅蜜乃至具足
波羅蜜无相故是菩薩无相故
善法亦教他人令具足
若諸法相常實有如夢
行般若波羅蜜時不著知
得阿耨多羅三藐三菩
漏法何以故一切无漏法无相
是須菩提菩薩摩訶薩行
漏法利益眾生須菩
法无相无憶念云何
法是菩薩法是佛
何无相云与等月

俄 Дх06108 (2-2)

不說无常
人住用世俗
相故說无
欲謂是解
故相解源
无餘如佛說
有餘若人物試畫
種觀无常相一者身死盡壞一者新生盡復
次有言持戒為重所以者何依戒因緣故
第得漏盡有言多聞為重所以者何依智慧
故能得定有言禪定為重如佛所說定

无常相一者有餘二者
畫唯有名在是名
是元无餘復有二

俄 Дх06109

淨何故是養育者
淨即預流果清淨
無斷故
清淨與一切三摩
清淨即養育
育者清淨即一切
陀羅尼門清淨

俄 Дx06110A

法婆
世尊誦此咒時取五
二十一結繫在左臂時後即便護身
懼者有至心誦咒者所求必遂我
而法僧寶而為要矣蓋知是
命時世尊言

俄 Дx06110B

而諸
諸行處云
訶薩不親近
外道梵志屠獵
書及路伽那他達路
有山戲相相撲或那摩
又親近於陀羅尼及
諸惡律儀如是人等
塞優婆塞亦不問孰
在講堂中不共住止
所憐求文殊師利又
人身取能
入他家不與小女
近五種不男之人
有目緣須獨入時
客處味不現前
長不親近諸
又世俗文筆讚誅
耶那者亦不親
種種變現之戲
田萬餘捕
則為說法
比丘比丘優婆
若經行處若
說法無
不應於大
不樂見若
共語亦須不
為女人親
不親厚

俄 Дx06111